



Built to Lead

立即發表：2016年12月20日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長宣佈 26 處提名資產列入《州與國家史跡名錄 (STATE AND NATIONAL REGISTERS OF HISTORIC PLACES)》

伍德斯托克音樂節場館 (Woodstock Music Festival Site) 居 26 處獲提名史跡的名單之首

安德魯 M. 葛謨州長今日宣佈紐約州歷史保護委員會 (New York State Board for Historic Preservation) 建議把 26 處資產、資源、地區列入《州與國家史跡名錄》。從著名的伍德斯托克音樂節場館，到尼亞加拉縣 (Niagara) 宏偉的水電站，再到錫拉丘茲市 (Syracuse) 羅馬復興教堂，提名體現了紐約州非凡的歷史廣度。

「紐約州的歷史就是這個國家的歷史，我們正帶頭保護重要活動場所供後世使用，」葛謨州長表示。「這些場所的提名將有助於保障本州這些豐富的史跡保持活力，並用作景點吸引遊客前往本州各地。」

紐約州公園、娛樂設施與古蹟保存辦公室 (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 主任露絲·哈威 (Rose Harvey) 表示，「這些提名揭示了塑造紐約州歷史的各種力量。把這些重要歷史地點列入名錄，使之得到應有的認可和支持。」

資產被列入《州與國家歷史遺跡名錄》有助於其所有人對建築進行修繕維護，使它們符合申請各類公共保護計畫和服務的資格，例如：申請州政府補助金和州政府/聯邦政府提供的歷史遺跡修復退稅額。在州歷史保護辦公室 (State Historic Preservation Office) 管理的退稅計畫的刺激下，開發商在 2015 年在全州範圍內投入了 5.5 億美元對《國家歷史遺跡名錄 (National Register of Historic Places)》上的資產進行了修繕，而資產所有人則在全州範圍內投入了 1,200 多萬美元，改善房屋，帶動歷史遺跡周邊社區的振興。

《州與國家歷史遺跡名錄》是記錄紐約州和全國在歷史、建築、考古和文化方面有重要意義的建築、結構、區域、景觀、物品和遺址的官方名錄。本州範圍內共有超過 120,000 處歷史建築、結構和遺址單獨或作為歷史區域的組成部分被列入了《國家歷史遺跡名錄》中。來自全州範圍內的資產所有人、市政當局和社區組織為這類提名提供擔保。

一旦提名獲得州歷史保護官員的通過，該資產就將被列入《紐約州歷史遺跡名錄 (New York State Register of Historic Places)》，並獲得提名列入《國家歷史遺跡名錄》。這類提名將獲得審核，一旦通過即可被列入《國家歷史遺跡名錄》中。如需查看被提名資產的資訊和照片，請造訪紐約州公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室的[網站](#)。

提名包括：

哈得遜中部地區 (Mid-Hudson)

貝塞爾鎮 (Bethel) 伍德斯托克音樂節場館——這個音樂藝術節為期三天，於 1969 年 8 月在有田園風情的沙利文縣 (Sullivan County) 的 600 英畝綿延起伏的農田上舉辦，作為 20 世紀後半葉最重要的一個社會文化活動場地，在美國社會史中佔有重要地位。

波基普西市 (Poughkeepsie) 杜布瓦農舍 (DuBois Farmhouse)——該農舍建造於 1770 年前後，在 1956 年大規模改造，配備電力供應和頂級廚房，成為艾森豪威爾 (Eisenhower) 總統『營運住房改造 (Operation Home Improvement)』計畫的樣板房，這項新計畫強調改造現有住房，而非新建住房。

波基普西市士兵紀念噴泉與公園 (Soldiers' Memorial Fountain and Park)——這座公園由多位社區領袖創建於 1870 年，這些人共同購買土地建造公園和紀念碑，用於紀念當地曾參加美國南北戰爭 (Civil War) 的退伍軍人和陣亡將士。

克拉克斯鎮 (Clarkstown) 昂德唐克-托曼-巴迪克住宅與范德比爾特-巴迪克-托法根住宅 (Onderdonck-Tallman-Budke and Vanderbilt-Budke-Traphagen Houses)——昂德唐克住宅是洛克蘭縣 (Rockland County) 一棟最古老的砂岩寓所，於 1790 年代初擁有與目前接近的佔地面積和斜折線形屋頂，托法根住宅最早建造的部分可追溯到 1820 年前後。

首府地區 (Capital Region)

奧爾巴尼市 (Albany) 布里克體育館與斯溫伯恩公園 (Bleecker Stadium and Swinburne Park)——從 1860 年代建造觀賞花卉園，到 1969 年斯溫伯恩公園滑冰場竣工，包括新政 (New Deal) 時期把水庫改造成布里克體育館，該休閒中心歷經一個多世紀才完成建造。

奧爾巴尼市諾曼斯奇爾農場 (Normanskill Farm)——這座農場歸奧爾巴尼縣幾位有影響力的公民所有並世代相傳，農場由四棟主建築構成——主屋（建於 1806 年前後）、米爾公寓（建於 1830 年前後，用作工人住房）、秣倉（建於 1875 年前後）、主倉（建於 1912 年前後，用作最先進的奶牛舍）。

奧爾巴尼縣林肯公園 (Lincoln Park)——奧爾巴尼市於 1890 年批准建造一座公園用於取代衛生條件不佳的馬丁維爾 (Martinville) 街區；這座公園如今在很大程度上體現了景觀建築師查爾斯·唐寧·雷 (Charles Downing Lay) 在 1913 年制定的循環與造景計畫，並擁有一座 1930 年代初期的殖民復興風格 (Colonial Revival) 浴室。

瓦特福利特市 (Watervliet) 約翰 S. 迪利梯具公司大樓 (John S. Tilley Ladders Company building)——這棟廠房建於 1916 年，美國歷史最悠久的梯具製造公司曾坐落於此，該公司從 1855 年起在瓦特福利特市運營至 2004 年。

紐約州中部地區 (Central New York)

錫拉丘茲市 (Syracuse) 南長老會教堂 (South Presbyterian Church)——這座保存完好的羅馬復興風格大教堂位於西科爾文街 (West Colvin Street) 和南塞利那街 (South Salina Street) 的拐角處，自 1907 年開放以來始終擁有重要地位。

斯卡尼阿特勒斯鎮 (Skaneateles) 湖景公墓 (Lakeview Cemetery)——這座公墓建於 1871 年，整合早期的墓地和大規模公墓，用於滿足規模持續擴大的社區的需求；此後於 1895 年和 1926 年分別增建了重要的海陸軍人紀念碑 (Soldiers and Sailors Monument) 和哥特式教堂。

五指湖地區 (Finger Lakes)

西布魯姆菲爾德鎮 (West Bloomfield) 沃特羅斯·佩克之屋 (Watrous Peck House)——這間農舍是新英格蘭殖民地風格建築的傑出代表，由沃特羅斯·佩克 (Watrous Peck) 建造於 1803 年前後，他是美國獨立戰爭后時期西遷的英格蘭人，這些人尋求更大面積、更高產的農田。

滑鐵盧村 (Waterloo) 滑鐵盧中心區歷史街區 (Waterloo Downtown Historic District)——這個具有歷史意義的村中心區體現了滑鐵盧村在 1850 至 1880 年期間從先民定居地到工廠與製造業小鎮，再到商業中心的轉變，此後對陳舊建築物的更新改造使該村的突出地位延續到新世紀。

沃爾沃思鎮第一衛理公會主教派教堂 (First Methodist Episcopal Church of Walworth)——這棟建築現名為沃爾沃思聯合衛理公會教堂 (Walworth United Methodist Church)，自 1872 年建造時起就用作該社區的地標建築和禮拜集會地。

長島地區 (Long Island)

布里奇漢普頓村 (Bridgehampton) 布里奇漢普頓基督教長老會教堂 (Bridgehampton Presbyterian Church)——這座教堂建於 1842 年，採用聯邦/希臘復興風格，是連續第三座為 1660 年代成立的宗教團體服務的教堂。

紐約市 (New York City)

布魯克林區 (Brooklyn) 奧弗曼大樓 (Offerman Building)——這家羅馬復興風格的百貨商場建於 1889 - 1893 年，地處富爾頓街 (Fulton Street)，對布魯克林零售區的發展和成功而言至關重要；該商場最著名並且最成功的租戶是馬丁百貨商店 (Martin's Department Store)，該商店於 1924 至 1979 年在這裡運營。

斯塔頓島 (Staten Island) 銀湖公墓 (Silver Lake Cemetery)——這座公墓用作墓地的歷史可追溯至 1892 年，是希伯來自由安葬協會 (Hebrew Free Burial Association) 建立的首座公墓，該協會專為不屬於儀葬社或猶太教會的猶太信徒提供宗教葬禮。

紐約北部地區 (North Country)

尹來特鎮 (Inlet) 多拉爾島營地 (Dollar Island Camp)——風格古樸的阿迪朗達克營地是該鎮最古老的一棟建築，由一位當地導遊和旅館經營者於 1885 年建造，地處第四湖島 (Fourth Lake island)，用作一位來自康耐迪克州 (Connecticut) 紐黑文市 (New Haven) 的牙醫的度假屋。

亨利堡 (Port Henry) 亨利車庫 (Henry's Garage)——始建於 1911 年，用於滿足一家馬匹與汽車租賃公司的需求，不久後改用作早期的汽車展示廳、汽車維修庫、存車倉。

紐約州南部地區 (Southern Tier)

考文垂鎮 (Coventry) 菲利普-曼寧之屋 (Phillips-Manning House)——這棟保存完好的希臘復興風格住宅建造於 1840 年前後，用作該鎮歷史上兩個顯赫家族的住所，這兩大家族分別是菲利普 (Phillips) 家族和曼寧 (Manning) 家族。

惠特尼波因特村 (Whitney Point) 亨利·惠特尼之家 (Henry Whitney House)——這間保存完好的意大利風格農舍由該村創始人家族成員亨利·惠特尼 (Henry Whitney) 建於 1855 年，也是該村唯一保存至今的特色建築，這裡曾是兩百英畝農田，耕種到 1960 年代末期。

紐約州西部地區 (Western New York)

詹姆斯敦市 (Jamestown) 湖景大道歷史街區 (Lakeview Avenue Historic District)——該街區有 219 棟建築，其中以住宅為主，沿著十九世紀初期曾經的崎嶇鄉村公路分佈，之後該地區精心改造成了高雅的住宅街道。

布法羅縣 (Buffalo) 曼秀雷敦公司大樓 (Mentholatum Company Building)——這棟四層高的鋼筋混凝土日光廠房建於 1919 年，此後分別於 1947 年和 1966 年擴建，用作曼秀雷敦公司大樓，該公司是薄荷醇保健產品和美容產品的製造商。

布法羅縣聖玫瑰利馬羅馬天主教堂綜合樓 (St. Rose of Lima Roman Catholic Church Complex)——該教區成立於 1926 年，用於滿足遷往北布法羅縣有軌電車郊區的居民的需求，伴隨該社區在第二次世界大戰后迅速發展，於 1965 年建造了一座新教堂。

布法羅縣聖托馬斯·阿奎奈教區 (St. Thomas Aquinas Parish)——該教區成立於 1920 年，此後於 1922 年建造了一座教區學校，於 1928 年建造了一座教區長住宅，並伴隨教區社區持續發展於 1949 年建造了一座更大規模的新教堂取代原有的教堂。

尼亞加拉縣尼亞加拉電力項目歷史街區 (Niagara Power Project Historic District)——該街區由紐約州供電局 (Power Authority of the State of New York) 建造於 1958 至 1969 年，這個佔地 2,589 英畝的宏大工程取代了私營水電站，徹底改變了紐約州西部地區電力生產的性質和規模。

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞
紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418